

**Rješenje Suda (šesto vijeće) od 3. rujna 2013. —
Idromacchine Srl, Alessandro Capuzzo, Roberto Capuzzo
protiv Europske komisije**

(Predmet C-34/12 P) ⁽¹⁾

(Žalba — Izvanugovorna odgovornost Europske unije —
Tužba radi naknade štete — Odluka Komisije o pokretanju
formalnog ispitnog postupka — Štetni navodi — Žalba koja
je djelomično očito nedopuštena i djelomično očito
neosnovana)

(2013/C 344/65)

Jezik postupka: talijanski

Stranke

Tužitelji: Idromacchine Srl, Alessandro Capuzzo, Roberto
Capuzzo (zastupnici: W. Viscardini et G. Donà, *avvocati*)

Druga stranka u postupku: Commission européenne (zastupnici:
D. Grespan, agent, uz asistenciju F. Ruggeri Laderchi, *avvocato*)

Predmet

Žalba podnesena protiv presude Općeg suda (četvrto vijeće) od
8. studenoga 2011., Idromacchine e.a./Komisija (T-88/09),
kojom je Opći sud djelomično odbio tužbu s zahtjevom za
odštetu kojim se tražilo popravljivanje štete koju je žalitelj
navodno pretrpio zbog objavljivanja lažnih podataka u *Služ-
benom listu Europske unije* u odluci C(2002) 5426 *final* Komisije
od 30. prosinca 2004. kojima se povrijedio imidž i ugled Idro-
macchine — Državne potpore — Italija — Produljenje roka
isporuke za tri godine za kemijski tanker — Poziv za podno-
šenje očitovanja na temelju čl. 88. st. 2. Ugovora o [EZ] —
Obveza postupanja s dužnom pažnjom — Povreda prava na
obranu — Nepostojanje obrazloženja

Izreka

1. Žalba se odbija.
2. Nalaže se Idromacchine SpA, Alessandro Capuzzo i Roberto
Capuzzo solidarno snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 89, 24.3.2012.

**Tužba podnesena 26. lipnja 2013. — Europska komisija
protiv Republike Poljske**

(Predmet C-356/13)

(2013/C 344/66)

Jezik postupka: poljski

Stranke

Tužitelj: Europska komisija (zastupnici: E. Manhaeve und K.
Herrmann)

Tuženik: Republika Poljska

Tužbeni zahtjev

Europska komisija od Suda zahtijeva da:

— utvrdi da je Republika Poljska prekršila svoje obveze iz
članka 3. u vezi s Prilogom I. Direktive Vijeća 91/676/EEZ
od 12. prosinca 1991. o zaštiti voda od onečišćenja uzro-
kovanog nitratima iz poljoprivrednih izvora ⁽¹⁾, iz razloga
što nije na odgovarajući način odredila vode kojima prijeti
onečišćenje uzrokovano nitratima iz poljoprivrednih izvora i
što nije dostatno odredila ranjive zone;

— utvrdi da je Republika Poljska prekršila svoje obveze iz
članka 5. u vezi s Prilogom II. točkom A.2. i Prilogom III.
točkama 1.1. i 1.3. Direktive Vijeća 91/676/EEZ od 12.
prosina 1991. o zaštiti voda od onečišćenja uzrokovano
nitratima iz poljoprivrednih izvora, jer je na temelju nedo-
statno utvrđenih posebno ranjivih zona donijela programe
djelovanja u smislu članka 5. ove Direktive koji sadrže mjere
koje nisu sukladne s Prilogom II. točkom A.2. i Prilogom III.
točkama 1.1. i 1.3. Direktive;

— naloži Republici Poljskoj snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Republika Poljska imala je obvezu prenijeti Direktivu
91/676/EEZ i ispuniti obveze koje iz nje proizlaze od dana
svog pristupanja Europskoj uniji 1. svibnja 2004.

⁽¹⁾ SL L 375, str. 1.; SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje
15., svezak 6., str. 6.

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Fővárosi
Ítéltábla (Mađarska) dana 29. srpnja 2013. — Baradics
e.a. protiv QBE Insurance (Europe) Ltd Magyarországi
Fióktelepe, Magyar Allam**

(Predmet C-430/13)

(2013/C 344/67)

Jezik postupka: mađarski

Sud koji je uputio zahtjev

Fővárosi Ítéltábla

Stranke u glavnom postupku

Tužitelji: Ilona Baradics, Adrienn Bóta, Éva Emberné Stál,
Lászlóné György, Sándor Halász, Zita Harászi, Zsanett Hideg,
Katalin Holtsuk, Gábor Jancsó, Mária Katona, Gergely Kézdi,
László Korpás, Ferencné Kovács, Viola Kőrösi, Tamás Kuzsel,
Attila Lajtai, Zsolt Lőrincz, Ákos Nagy, Attiláné Papp, Zsuz-
sanna Peller, Ágnes Petkovics, László Pongó, Zsolt Porpáczy,
Zsuzsanna Rávai, László Román, Zsolt Schneck, Mihály Szabó,
Péter Szabó, Zoltán Szalai, Erika Szemeréné Radó, Zsuzsanna
Szigeti, Nikolett Szóke, Péter Tóth, Zsófia Várkonyi, Mónika
Veress